

7. Oddr. do spr. persou.

DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-03.
Adminstr. czynna od g. 9-12 w p.
Redakcja od godz. 2-3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Pr numerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 12 (596)

Łódź, dnia 24 marca 1931 r.

Rok XIII

Treść numeru: Prace nad planem Regulacji Miasta. — Protokół 8 (V sesji) posiedzenia specjalnego Rady Miejskiej. — Biuletyn statystyczny (Tramwaje w Łodzi (K. E. Ł.) — frekwencja pasażerów). — Ruch służbowy za miesiąc luty 1931 r. — Kronika Miejska — Statut o poborze na rzecz m. Łodzi miejskiej opłaty kancelaryjnej. — Ogłoszenia.

Prace nad planem Regulacji Miasta.

(Z posiedzenia Komisji Regulacyjnej).

Pod przewodnictwem p. wiceprezydenta St. Rapalskiego — odbyło się w dniu 11 marca posiedzenie — powołanej do życia przez Magistrat, zgodnie z art. 32 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli — komisji do spraw regulacji i zabudowy miasta.

Zadaniem tej komisji jest rozpatrzenie i zaopiniowanie szkiców i projektów planów ogólnych i planów szczegółowych zabudowania m. Łodzi, planów parcelacyjnych, wniosków, dotyczących tych planów oraz zarzutów przeciwko nim, wniesionym przez osoby, względnie instytucje zainteresowane.

W posiedzeniu komisji wzięli udział pp. ławnik-przewodniczący Wydziału Budownictwa — Izdebski, ławnik - przewodniczący Wydziału Zdrowotności Publicznej — dr. Margolis, prof. Tołwiński, prof. Jawornicki, przedstawiciel Okręgowej Dyrekcji Robót Publicznych — inż. Sunderland, przedstawiciel Szefostwa Budownictwa Wojskowego — mjr. Dubanowicz, delegat Koła Architektów — inż. A. Goldberg, delegat Izby Przemysłowo - Handlowej — Kernbaum, przedstawiciel Związków Właścicieli Nieruchomości — Schimmel, naczelnik Wydziału Budownictwa — inż. Rybołowicz, kierownik Oddziału Regulacji Miasta — inż. Kwapiszewski, kierownik Oddziału Drogowego — inż. Jost, naczelnik Wydziału Plantacyj Miejskich — inż. Rogowicz i zastępca naczelnego inżyniera Wydziału Kanalizacji i Wodociągów — inż. Stułkowski.

Po zagajeniu obrad przez p. wiceprezydenta St. Rapalskiego i przyjęciu regulaminu obrad — przystąpiono do rozpatrzenia zgłoszonych przez osoby i instytucje zainteresowane zarzutów natury formalnej, kwestjonujących prawidłowość postępowania Magistratu przy sporządzaniu ogólnego planu zabudowania.

Zarzuty te referował p. ławnik Izdebski.

W wyniku ożywionej dyskusji, komisja wychodząc z założenia, że ogłoszenie o przystąpieniu do sporządzenia planu, uchwała Rady Miejskiej oraz wyłożenie planu do wglądu nastąpiły zgodnie z wymogami Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli — uznała zarzuty co do prawidłowości sporządzania planu za niesłuszne i nie uwzględniła ich.

Następnie komisja rozpatrzyła szereg zarzutów merytorycznych, wniesionych przez instytucje zainteresowane.

Uchwały komisji, uwzględniające lub odrzucające wniesione rekrusy, podlegają zatwierdzeniu Magistratu i Rady Miejskiej, przyczem uchwały te muszą być motywowane.

Zaznaczyć należy, iż ogółem wniesiono przeciwko planowi ogólnego zabudowania miasta 1098 zarzutów, w tem 781 formalnych, identycznej treści na drukowanych blankietach, kwestjonujących niezgodność trybu sporządzania planu z obowiązującymi przepisami. Zarzuty te zostały przesądzone wspomnianą uchwałą komisji.

Równoległe z pracami komisji do spraw regulacji i zabudowy miasta — Wydział Budownictwa prowadzi pracę nad sporządzeniem wykazów statystycznych, które — zgodnie z Rozporządzeniem Ministerstwa Robót Publicznych o opracowaniu planów zabudowania — winny być załączone do ogólnego planu zabudowania. Równocześnie Oddział Pomiarów pracuje nad wykonaniem całkowitych już planów pomiarowych, które Oddział Regulacji Miasta pantografuje, celem sporządzenia planu zabudowania w przepisanej przez Ministerstwo formie.

Protokół

8 (V sesji) posiedzenia specjalnego Rady Miejskiej

Łódź, dnia 9 marca 1931 roku.

Komplet radnych 72.
Obecnych radnych 52.

Komplet członków Magistratu 11.
Obecnych członków Magistratu 10.

Posiedzenie otworzył o godz. 20 min. 50 Wiceprezes Rady Miejskiej, R. Klim (później od godz. 23-ej do końca posiedzenia przewodniczył WPrezes dr. L. Szyfman), w obecności quorum Rady (62 członków), zaprosiwszy do stołu prezydjalnego radnych-sekretarzy: A. Cyrańskiego i W. Łajsa oraz Dyrektora Biura Rady Miejskiej, P. Rundo, do prowadzenia protokołu.

Przyjęto do wiadomości:

Zawiadomienia członków Rady Miejskiej: Z. Hayna, H. Piechotkówny, dr. J. Rosenblatta, J. Sawickiego, dr. A. Tomaszewskiego, J. Wajcmana, L. Waszkiewicza, dr. E. Wielińskiego, R. Wojakowskiego i J. Wolczyńskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.

Na porządku dziennym:

Obrady nad budżetem Zarządu Miejskiego na rok adm. 1931/32.

W debacie generalnej przemawiają członkowie Rady Miejskiej: inż. W. Wojewódzki, I. M. Bialer, L. J. Minberg, Sz. Milman, M. Schott, I. Kulamowicz, J. Potkański, L. Holenderski, F. Szwankowski i inż. K. Popielawski.

W czasie obrad Rada, na wniosek WPrezydenta St. Rapalskiego, uczciła przez powstanie z miejsc pamięć zmarłego nagle w dniu dzisiejszym ś. p. Jana Kapusty, Dyrektora Gazowni Miejskiej.

Przewodniczący, po stwierdzeniu, iż wobec wyczerpania listy mówców debata generalna została zakończona i że na następnym posiedzeniu, po replikach Prezydenta Miasta oraz referenta budżetowego Komisji, przystąpi do drugiego czytania zamierzeń, z powodu spóźnionej pory o godzinie 0. min. 10 posiedzenie zamyka.

Przewodniczący:

(—) R. Klim.

(—) Dr. L. Szyfman.

Prowadzący protokół (—) P. Rundo.

Radni-Sekretarze:

(—) A. Cyrański

(—) W. Lajs.

BIULETYN STATYSTYCZNY

opracowano w Wydziale Statystycznym Magistratu m. Łodzi

Tramwaje w Łodzi (K. E. Ł.) — frekwencja pasażerów.

Szlak	Liczba sprzedanych biletów w roku				
	1926	1927	1928	1929	1930
1	5 940 182	6 812 241	7 789 742	6 984 236	5 563 688
2	2 051 035	2 046 552	2 453 115	2 230 433	1 878 765
3	4 307 280	5 643 666	8 292 933	9 056 871	7 464 787
4	7 232 294	8 610 185	8 901 433	9 801 701	8 319 201
5	2 432 883	3 691 380	4 382 587	4 425 619	3 808 652
6	3 841 752	3 473 951	3 095 766	3 395 259	2 941 753
7	2 488 617	2 940 062	3 759 497	3 797 382	3 356 628
8	1 893 438	2 022 674	2 755 892	2 990 669	2 453 443
9	2 057 940	3 215 786	3 894 249	4 006 120	3 251 280
10	6 314 074	7 922 771	9 086 366	8 641 990	7 564 481
11	6 867 387	8 708 753	10 405 511	10 675 268	10 257 123
12	—	896 454	1 245 902	1 413 310	1 255 650
14	—	421 371	1 877 033	4 339 208	3 972 269
15	—	529 470	3 684 372	4 875 912	4 812 421
16	—	1 194 944	2 880 888	4 015 115	2 409 046
17	—	792 019	665 826	5 012 972	3 548 252
nocne	232 701	665 826	2 022 411	2 190 824	1 580 421
Ogółem	46 259 583	59 588 105	82 078 605	86 852 889	74 437 860

Ruch służbowy za miesiąc luty 1931 r.

A. ZAANGAŻOWANIA:

b) na stanowiska pozaetatowe:

1. urzędnicy:

1. *Jaworska Marja*

z dniem 1 lutego 1931 r. do Wydziału Opieki Społecznej w charakterze tymczasowej pracownicy na stanowisko wychowawczyni V Miejskiego Domu Wychowawczego z uposażeniem wedł. 1/25 VII st. sł.

2. *Trocka Jadwiga*

z dn. 11.II. 31 r. do Wydziału Gospodarczego w charakterze urzędniczki kontraktowej na stanowisko kancelistki z uposażeniem wedł. VII st. sł.

3. *Rżanek Józef*

z dn. 23.II. 31 r. do Wydziału Gospodarczego w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko kancelisty z uposażeniem wedł. VII st. sł.

4. *Melodystówna Zofja*

z dn. 15.II. 31 r. do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze tymczasowej pracownicy na stanowisko pomocnicy prowizora Miejskiej Apteki Szpitalnej z uposażeniem ryczałtowo zł. 400.— miesięcznie.

5. *Ewald Helmut*

z dn. 21.I. 31 r. do Wydz. Podatkowego w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko kancelisty z uposaż. wg. VII st. sł.

6. *Dittbrener Otton*

z dn. 20.I. 31 r. do Wydz. Podatkowego w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko sekretarza z uposaż. wg. VI st. sł.

7. *Luniak Maksymiljan*

z dniem 20.I. 31 r. do Wydz. Podatkowego w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko sekretarza z uposaż. wg. VI st. sł.

8. *Guligowska Cecylja*

z dniem 20.I. 31 r. do Wydz. Zdrowotności Publicznej w charakterze pracownicy tymczasowej na stanowisko kancelistki Urzędu Weterynaryjnego na czas sporządzania ewidencji ogierów z uposażeniem według 1/25 IX st. sł.

9. *Blajwajsówna Marja*

z dniem 20.I. 31 r. do Wydz. Zdrowotności Publicznej w charakterze pracownicy tymczasowej na stanowisko kancelistki Urzędu Weterynaryjnego na czas sporządzania ewidencji ogierów z uposażeniem według 1/25 IX st. sł.

10. *Rachalewska Wanda*

z dniem 20.I. 31 r. do Wydz. Zdrowotności Publicznej w charakterze pracownicy tymczasowej na stanowisko kancelistki Urzędu Weterynaryjnego na czas sporządzania ewidencji ogierów z uposażeniem według 1/25 IX st. sł.

11. *Moszenberg Moszek*

z dn. 1.II. 31 r. do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko felczera w I Miejskim Ambulatorjum z uposażeniem ryczałtowoem zł. 103.21 mies. przy 2 godzinach pracy dziennie.

12. *Pietrzak Stefan*

z dn. 1.II. 31 r. do Wydz. Budownictwa w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko pomocnika magazyniera Miejskich Warsztatów Mechanicznych z uposaż. wg. VI st. sł.

B. ZWOLNIENIA:

b) ze stanowisk pozaetatowych:

1. urzędnicy:

1. *Płuciennik Stefan*

sekretarz Wydziału Podatkowego z dn. 1.II. 31 r.

2. *Drewnowicz Franciszek*

kontroler Oddziału Komunikacji Wydziału Budownictwa z dn. 7.II. 1931 r.

3. *Brzęczkowski Wacław*

kontraktowy sekwestrator Wydziału Podatkowego z dn. 1. II. 1931 r.

4. *Kowalczyńska Eugenja*

kontraktowa sekretarka Miejskiej Galerji Sztuki Wydziału Oświaty i Kultury z dn. 1.II. 31 r.

2. niżsi funkcjonariusze:

5. *Małek Lucjan*, 6. *Tomczak Jan*, 7. *Kroszczyński Kazimierz*, 8. *Błazewski Ignacy*, 9. *Grzelak Mieczysław*, 10. *Stankiewicz Edmund*, 11. *Dłutkiewicz Zdzisław*, 12. *Rospończyk Zygmunt*, 13. *Królikowski Stefan*, 14. *Krzemionka Kazimierz*, 15. *Olszewski Bolesław*, 16. *Galecki Ignacy*, 17. *Cytryński Konstanty*, 18. *Kubiak Zenon*, 19. *Ściborek Józef*, 20. *Stużdziński Józef*, 21. *Bieńkowski Stefan*, 22. *Masiniak Zygmunt*, 23. *Bieńkowski Stanisław*, 24. *Kuzitowicz Radzisław*, 25. *Pietrzykowski Franciszek*, 26. *Brustman Jerzy*, 27. *Sędziwy Eugenjusz*, 28. *Różycki Władysław*, 29. *Każmierczak Stefan*, 30. *Lebelt Wacław*, 31. *Szewczak Zdzisław*, 32. *Adamczewski Józef*, 33. *Łuczak Aleksander*, 34. *Zaborski Tadeusz*, 35. *PiekarSKI Kazimierz*, 36. *Minich Georg*
gońcy Centralnej Ekspedycji Wydziału Prezydjalnego z dn. 16.I. 1931 r.

37. *Luteracki Wacław*

Woźny Miejski Galerji Sztuki Wydziału Oświaty i Kultury z dniem 1.II. 31 r.

C. PRZENIESIENIA:

a) na stanowiskach etatowych:

1. urzędnicy:

1. *Nowicki Jan*

wychowawca Internatu przy szkole specjalnej Nr. 78 z dn. 1.II. 31 r. na równorzędne stanowisko do V Miejskiego Domu Wychowawczego Wydziału Opieki Społecznej z dotychczasowem uposażeniem.

2. Jeżewski Mieczysław

referent Wydziału Budownictwa z dn. 1.II. 31 r. do Wydziału Prezydjalnego na stanowisko referenta Oddziału Prawnego z dotychczasowym uposażeniem.

2. niżsi funkcjonariusze :

3. Pawłowski Jakób

wózny szpitala w Radogoszczu Wydziału Zdrowotności Publicznej z dn. 1.XII. 30 r. na równorzędne stanowisko do szpitala św. Aleksandra z dotychczasowym uposażeniem.

D. MIANOWANIA I AWANSE:

a) na stanowiskach etatowych:

1. urzędnicy :

1. Nowak Stefan

po odbyciu okresu pracy próbnej mianowany z dn. 1.II. 31 r. etatowym urzędnikiem Wydziału Opieki Społecznej na stanowisko wychowawcy Internatu przy szkole specjalnej Nr. 78 z uposażeniem wedł. VII st. sł.

2. *Dybczyńska Klara*, 3. *Wiłkowska Natalja*, 4. *Bogusławska Stanisława*,
5. *Mrozowska Anna*, 6. *Epsztajnowa Julita*, 7. *Pietrasowa Leokadja*,
8. *Rek Jan*, 9. *Szwajkajzer Józef*, 10. *Życieńska Marja*

niżsi funkcjonariusze IX st. sł. Wydziału Zdrowotności Publicznej zatrudnieni w charakterze mikroskopistów Rzeźni Publicznej Nr. 1 mianowani z dn. 1. XII. 30 r. urzędnikami tegoż Wydziału na równorzędne stanowiska z dotychczasowym uposażeniem.

11. Tumowa Helena

niższa funkcjonarjuszka IX st. sł. Wydziału Zdrowotności Publicznej zatrudniona w charakterze mikroskopistki Rzeźni Publicznej Nr. 2, mianowana z dn. 1. XII. 30 r. urzędniczką tegoż Wydziału na równorzędne stanowisko z dotychczasowym uposażeniem.

12. Gabszewiczówna Irena

niższa funkcjonarjuszka IX st. sł. Wydziału Zdrowotności Publicznej zatrudniona w charakterze mikroskopistki Rzeźni Publicznej Nr. 2, mianowana z dn. 1. XII. 30 r. urzędniczką tegoż Wydziału na równorzędne stanowisko z dotychczasowym uposażeniem.

13. Wareńska Eleonora

niższa funkcjonarjuszka IX st. sł. Wydziału Zdrowotności Publicznej zatrudniona w charakterze mikroskopistki Rzeźni Publicznej Nr. 2, mianowana z dn. 1. XII. 30 r. urzędniczką tegoż Wydziału na równorzędne stanowisko z dotychczasowym uposażeniem.

14. Adamska Franciszka, 15. Rajsówna Józefa, 16. Graczykówna Stefanja,**17. Dyzienżanka Czesława**

niższe funkcjonarjuszki VII st. sł. Wydziału Oświaty i Kultury zatrudnione w charakterze higienistek szkolnych mianowane z dniem 1. II. 31 r. urzędniczkami tego Wydziału na równorzędne stanowisko z dotychczasowym uposażeniem.

18. *Bielska Teodora*, 19. *Borkowska Józefa*, 20. *Grabska Zofja*,
21. *Lipcówna Konstancja*, 22. *Panfilowiczówna Antonina*, 23. *Paszyńska*

- Zofja, 24. Rudnicka Zofja, 25. Zabłocka Feliksa, 26. Lipkówna Helena*
niższe funkcjonarjuszki VIII st. sł. Wydziału Oświaty i Kultury zatrudnione w charakterze higienistek szkolnych mianowane z dniem 1.II. 31 r. urzędniczkami tegoż Wydziału na równorzędne stanowisko z dotychczasowem uposażeniem.
27. *Miszczak Stanisław*
pomocnik intendenta z dn. 1.II. 31 r., powierzono p. o. intendenta Wydziału Opieki Społecznej z dotychczasowem uposażeniem.
28. *Cybusz Stanisław*
kontraktowy pracownik Wydziału Budownictwa mianowany z dn. 1.I. 31 r. etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko rysownika Oddziału Regulacji Miasta z uposażeniem wedł. V st. sł.
29. *Gałczyńska Irena*
po odbyciu okresu pracy próbnej mianowana z dn. 15.II. 31 r. etatową urzędniczką Wydziału Opieki Społecznej na stanowisko wychowawczyni V Miejskiego Domu Wychowawczego z uposażeniem wedł. VII st. sł.
30. *Filbrich Robert*
mianowany z dn. 1.I. 31 r. etatowym urzędnikiem Wydziału Podatkowego na stanowisko sekwestratora Oddziału V z uposażeniem wedł. VI st. sł.
31. *Gajda Władysław*
sekretarz Oddziału Warsztatów Miejskich Wydziału Budownictwa awansowany z dniem 1.I. 31 r. z VI do V st. sł.
32. *Hillebrandt Zenon*
technik Oddziału Warsztatów Miejskich Wydziału Budownictwa awansowany z dn. 1.I. 31 r. z IV do III st. sł.
33. *Lorenc Zygmunt*
mianowany z dn. 1.I. 31 r. etatowym funkcjonarjuszem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela historii w Gimnazjum Miejskiem im. Józefa Piłsudskiego z uposażeniem wedł. II st. sł.
34. *Łazuchiewicz Waclaw*
sekretarz Wydziału Opieki Społecznej mianowany z dn. 1.IX. 30 r. kotrolerem Oddziału Opieki Otwartej z dotychczasowem uposażeniem.
35. *Miller Henryk*
magazynier składu opałowego Wydziału Gospodarczego awansowany z dn. 1.II. 31 r. z VI do V st. sł.
2. niżsi funkcjonarjusze :
36. *Lewandowska Michalina*
kontraktowa pracownica Wydziału Gospodarczego mianowana z dn. 16.II. 31 r. etatową niższą funkcjonarjuszka tegoż Wydziału na stanowisko sprzątaczkii z uposażeniem wedł. XII st. sł.
37. *Rominiakówna Michalina*
woźna szkoły powszechnej Wydziału Oświaty i Kultury awansowana z dn. 1.II. 31 r. z XII do XI st. sł.
38. *Jakubowski Stanisław*
woźny szkoły powszechnej Wydz. Oświaty i Kultury awansowany z dn. 1.II. 31 r. z XI do X st. sł.
39. *Omunkowski Jan*
woźny Oddziału Obowiązku Szkolnego Wydziału Oświaty i Kultury awansowany z dn. 1.II. 31 r. z XI do X st. sł.

40. *Nissenholz Joel*
woźny szpitala Marji-Magdaleny Wydziału Zdrowotności Publicznej awansowany z dn. 1.II. 31 r. z X do IX st. sł.
41. *siostra Kaczorowska Agata*
tymczasowa pracownica Wydziału Opieki Społecznej mianowana etatową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko pielęgniarki Domu Starców i Kalek Chrześcijan z uposaż. wg. VIII st. sł.
42. *siostra Celińska Huberta Marja*
tymczasowa pracownica Wydziału Opieki Społecznej mianowana etatową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko pielęgniarki Domu Starców i Kalek Chrześcijan z uposaż. wg. VIII st. sł.

b) na stanowiskach pozaetatowych:

1. urzędnicy:

43. *Gastmanówna Janina*
tymczasowa pracownica Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1.II. 31 r. kontraktową urzędniczką tegoż Wydziału na stanowisko sekretarki Rady Naczelnej do walki z gruźlicą z uposażeniem wedł. VII st. sł.
44. *Wach Rudolf*
tymczasowy pracownik Wydziału Budownictwa mianowany z dn. 1.I. 31 r. urzędnikiem kontraktowym tegoż Wydziału na stanowisko technika Oddziału Architektonicznego z uposaż. wedł. III st. sł.
45. *Zwiech Jan*
tymczasowy pracownik Wydz. Budownictwa mianowany z dn. 1.II. 1931 r. kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko kontrolera Oddziału Drogowego z uposażeniem wg. VI st. sł.
46. *Białek Józef*
tymczasowy pracownik Wydz. Budownictwa mianowany z dn. 1.II. 1931 r. kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko kontrolera Oddziału Drogowego z uposażeniem wg. VI st. sł.
47. *Zwierniak Jerzy*
tymczasowy pracownik Wydziału Gospodarczego mianowany z dn. 9.II. 31 r. kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko praktykanta leśnego z uposażeniem ryczałtowem zł. 150.— miesięcznie.
48. *Szymanowska Bronisława*
niższa funkcjonariuszka IX st. sł. Wydziału Zdrowotności Publicznej zatrudniona w charakterze mikroskopistki Rzeźni Publicznej Nr. 2 mianowana z dn. 1.XII. 30 r. urzędniczką tegoż Wydziału na równorzędne stanowisko z dotychczasowym uposażeniem.

2. niżsi funkcjonariusze:

49. *Trzcńska Juljanna*
kontraktowa woźna szkoły powszechnej Wydziału Oświaty i Kultury awansowana z dn. 1.II. 31 r. z XI do X st. sł.

E. SKRESLENI Z POWODU ŚMIERCI:

1. *Stachurowa Marja*
pracznica szpitala św. Józefa Wydziału Zdrowotności Publicznej z dn. 4. II. 31 r.

W dniu 14 lutego 1931 roku zmarł

ś. † p.

STANISŁAW KLINKE

pracownik Magistratu m. Łodzi

przeżywszy lat 34.

Cześć Jego pamięci.

MAGISTRAT m. ŁODZI

W dniu 16 marca 1931 roku zmarł, przeżywszy lat 34

ś. † p.

JÓZEF PIASECKI

pracownik Magistratu m. Łodzi

Cześć Jego pamięci!

MAGISTRAT m. ŁODZI.

KRONIKA MIEJSKA.

Umorzenie należności podatkowych. Opierając się na art. art. Rozporządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 29 grudnia 1926 roku, wydanego w wykonaniu ustawy, z dnia 2 sierpnia 1926 r. o podatku od lokali — Magistrat umorzył należności z tytułu podatku od lokali z lata 1925—1929 w łącznej kwocie zł. 130,001.44, jako nieściągalnych z powodu ubóstwa i braku pracy płatników.

Z Miejskiej Poradni Przedślubnej. W ciągu ubiegłego roku zgłosiło się do Miejskiej Poradni Przedślubnej 447 osób, w tej liczbie po raz pierwszy 239, po raz drugi 208.

Z pośród zgłaszających się po raz pierwszy było 199 mężczyzn i 40 kobiet w tem: 107 chrześcijan i 132 żydów, w wieku od 20 do 30 lat zgłosiło się 181 osób, od 30 do 40 lat —

52 osoby, od 40 do 50 — osób, od 50 do 60 lat — 1 osoba.

Według zajęć zgłosiło się pracowników fizycznych 144, pracowników umysłowych 95. Wyrażono zgodę na zawarcie małżeństwa 53 osobom, odmówiono zgody 2, pozostałe osoby skierowano do ściślejszego badania. Skierowano do leczenia 38 osób.

Fakt, że tylko 22% uzyskuje zgodę kierownictwa Poradni na zawarcie ślubu tłumaczy się tem, że duży odsetek zgłaszających się nie zjawia się do badań ściślejszych, wielu przychodzi, nie będąc wogóle zdecydowanymi co do terminu zawarcia ślubu, wielu — w celu dowiedzenia się o swym stanie zdrowia.

Podkreślić należy duży odsetek (15 proc.) chorych, których skierowano do dalszego leczenia się.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat m. Łodzi niniejszem podaje do publicznej wiadomości, że uchwalony przez Radę Miejską w dniu 12 lutego 1951 roku statut o oborze na rzecz m. Łodzi miejskiej opłaty kancelaryjnej uzyskał, zgodnie z art. 27 ust. 2 Ustawy z dnia 11. VIII. 1925 roku o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 747), moc obowiązującą w brzmieniu następującem:

STATUT**o poborze na rzecz m. Łodzi miejskiej opłaty kancelaryjnej.**

Na mocy art. 27 ust. 1 Ustawy z dnia 11 sierpnia 1925 roku o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 747) pobiera się na rzecz m. Łodzi miejską opłatę kancelaryjną.

§ 1.

Miejskiej opłacie kancelaryjnej podlegają:

- a) wszelkie pisma, składane do Zarządu miasta przez osoby i instytucje prywatne w ich sprawach, wynikających na tle stosunków publiczno-prawnych do Magistratu m. Łodzi oraz zgłaszane w takich sprawach, ustnie do protokołu prośby, oświadczenia, skargi, odwołania i sprzeciwy;
- b) odpisy wszelkiego rodzaju pism, wyciągi, zaświadczenia i inne dokumenty urzędowe, wydawane osobom i instytucjom prywatnym.

§ 2.

Od opłaty kancelaryjnej wolne są:

- a) wszelkie pisma, w sprawach wynikających ze stosunku stron do Magistratu, opartego na prawie prywatnym;
- b) zawiadomienia, wykazy i deklaracje, składane do Zarządu miasta na żądanie tegoż Zarządu lub władz państwowych;
- c) deklaracje, przy których wnoszone są należności do Kasy Miejskiej;
- d) podania o zmianę decyzji, wydanej w przedmiocie daniny publicznej (podatku, opłaty), jeśli suma sporna nie przekracza zł. 50.— oraz podania bezrobotnych o umorzenie podatku od lokali od mieszkań jedno lub dwuizbowych;
- e) podania o rozłożenie zaległości podatkowych na raty i przyznanie ulg w odsetkach za zwłokę, o ile zaległość podatkowa nie przekracza zł. 40.—;
- f) podania o zwrot niewłaściwie pobranych (nadpłaconych) podatków i opłat;
- g) podania w sprawie niewłaściwego skierowania egzekucji do petenta;
- h) podania o niezaleganiu w podatkach; zaświadczenia w tych sprawach, o ile dotyczą robotników, wyjeżdżających zagranicę.

cę w celach zarobkowych, emigrantów oraz młodzieży, udającej się na studia;

- i) podania i memorjały, składane wyłącznie w interesie publicznym;
- j) podania w sprawach naukowych, szkolnych i oświatowych;
- k) podania o wydanie świadectw szkolnych i szczepienia ospy;
- l) podania i zawiadomienia w sprawach zachorowań, w sprawach chorób zakaźnych, zwieryżonych oraz w sprawach sanitarnych, o ile te ostatnie dotyczą zdrowotności publicznej;
- h) podania o interwencję w sprawach higieny i bezpieczeństwa w mieszkaniach jedno lub dwuizbowych oraz wszelkie dokumenty urzędowe, wydane w tych sprawach petentom;
- m) podania o zwolnienie od opłat za świadczenia sanitarno-szpitalne, składane przez osoby, zajmujące mieszkania jedno lub dwuizbowe;
- n) podania o zapomogi, emerytury oraz przyjęcie do zakładów opieki społecznej i do szpitali;
- o) zaświadczenia o stanie materialnym, wydawane przez Wydział Opieki Społecznej osobom, których uposażenie względnie dochód nie przekracza miesięcznie zł. 500.—;
- p) podania bezrobotnych o wydanie wyciągu z ksiąg stałej ludności i wydawane naskutek takich podań wyciągi;
- r) wszelka nadsyłana do Zarządu Miasta korespondencja i składane podania, dotyczące wojennych obligacyj miejskich;
- s) podania osób pozostających na służbie miejskiej w sprawach, dotyczących stosunku służbowego oraz oferty na objęcie służby;
- t) skargi na przekroczenia służbowe pracowników Zarządu Miejskiego;
- u) pisma i dokumenty, podlegające innym opłatom miejskim na zasadzie specjalnie wydanych przepisów (np. zatwierdzenie planów budowlanych, projektów instalacyjnych, kanalizacyjno-wodociągowych i t. p.);
- w) wszelkie podania i pisma, nie podlegające żadnym opłatom na podstawie odpowiednich przepisów prawnych.

- Uwaga:** a) Kierownictwa poszczególnych Wydziałów i Urzędów Magistratu są pozatem upoważnione do zwalniania od obowiązku uiszczenia miejskiej opłaty kancelaryjnej w wypadkach nie objętych niniejszym paragrafem, lecz zasługujących na wyjątkowe uwzględnienie oraz w tych wypadkach, gdy petentami są pracownicy Zarządu Miasta;
- b) wszelkie pisma i dokumenty, zwolnione od opłaty kancelaryjnej na podstawie przepisów niniejszego paragrafu, winne być zaopatrzone w odpowiednią adnotację, podpisaną przez właściwego urzędnika.

§ 5.

Miejska opłata kancelaryjna wynosi:

- 1) od podania, w którym petent żąda zmiany decyzji, wydanej w przedmiocie daniny publicznej (podatku, opłaty) — jeśli suma sporna:

- | | |
|--|----------|
| a) przekracza zł. — 50.— a nie przewyższa zł. 100.— | zł. 0.50 |
| b) przewyższa zł. 100.— | .. 2.— |
| 2) od podania o rozłożenie zaległości podatkowych na raty i o zastosowanie ulg w odsetkach za zwłokę, gdy należność podatkową: | |
| a) przekracza zł. 40.— a nie przewyższa zł. 100.— | .. 1.— |
| b) przekracza zł. 100.— a nie przewyższa zł. 1.000 | .. 2.— |
| c) przewyższa 1.000.— zł. | .. 5.— |
| 3) od wszelkich innych podań | .. 2.— |
| 4) od każdego załącznika | .. 0.50 |

- Uwagi:**
- a) od załączników do podań, wymienionych w punkcie 1), drugich i następnych egzemplarzy tych podań oraz odpisów — opłaty nie pobiera się;
 - b) podanie ponowne, przy którym złożone zostają jedynie załączniki do załatwienia pierwszego podania, nie podlega opłacie, od każdego załącznika pobiera się jednak opłatę po gr. 50;
 - c) podanie wniesione przez dwie lub więcej osób, albo przez ustawowego zastępcę lub pełnomocnika dwu lub więcej osób, podlega opłacie pojedynczej wtedy tylko, gdy pochodzi od współwłaścicieli i dotyczy ich majątku wspólnego lub jeżeli wyrażone w podaniu żądanie opiera się na identycznych tytułach prawnych. W braku powyższych warunków opłata winna być uiszczona w tylokrotnej wysokości, ile osób wymieniono w podaniu w charakterze patentów;
 - d) na żądanie osoby zainteresowanej będzie wydane potwierdzenie przyjęcia podania, wymieniające: imię i nazwisko lub firmę petenta, krótką treść podania oraz kwotę uiszczonej opłaty kancelaryjnej. Potwierdzenie takie podlega opłacie w wysokości zł. 0,20;
- | | |
|---|---------|
| 5) od duplikatów i odpisów urzędowych od każdej strony | zł. 1.— |
| 6) od odpisu lub wyciągu, sporządzonego przez petenta, a uwierzytelnionego przez Urząd — od każdej strony | .. 0.50 |
| 7) za wyciąg z ksiąg stałej ludności | .. 2.— |
| 8) od wszelkich zaświadczeń | .. 5.— |
| 9) za cennik na publiczne zabawy, rozrywki i widowiska i jego zatwierdzenie | .. 4.— |

§ 4.

Uiszczenie miejskiej opłaty kancelaryjnej za wydany dowód nie zwalnia od państwowej opłaty stemplowej, o ile w razie przedstawienia dowodu w urzędzie państwowym, podlega on takiej opłacie.

§ 5.

Opłatę kancelaryjną uiszcza się zasadniczo znaczkami miejskiej opłaty kancelaryjnej przez naklejenie na właściwym piśmie względnie akcie urzędowym. Naklejone znaczki winny być niezwłocznie kasowane specjalnie do tego celu przeznaczoną pieczęcią. Miejska opłata kancelaryjna może być również uiszczona gotówką.

W tym wypadku pokwitowanie Kasy Miejskiej winno być dołączone do akt sprawy.

§ 6.

W razie nieuiszczenia należnej opłaty lub niedostatecznego uiszczenia, podanie pozostawia się bez załatwienia, o czym powiadamia się petenta, wyznaczając jednocześnie termin do uiszczenia opłaty. Po bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu podanie włączone zostaje do akt bez załatwienia. Przeciw wezwaniu do uiszczenia brakującej opłaty niema środka odwoławczego.

Podanie mimo nieuiszczenia lub niedostatecznego uiszczenia opłaty winno być załatwione:

- a) jeżeli za niezwłocznem załatwieniem przemawiają względy publiczne lub wzgląd na poważny interes petenta,
- b) jeżeli dla wniesienia podania ustanowiony był termin prekluzyjny,
- c) jeżeli podanie wniosła osoba, zamieszkała zagranicą, bez pośrednictwa konsulatu polskiego.

W wypadkach, przewidzianych w punktach a i b niniejszego paragrafu, wzywa się petenta, względnie jednego z petentów, aby w ciągu dwóch tygodni od dnia doręczenia wezwania uiścił opłatę kancelaryjną wraz z kosztami doręczenia wezwania w wysokości gr. 50. W razie bezskutecznego upływu tego terminu zarządza się przymusowe ściągnięcie kwot, wymienionych w wezwaniu wraz z kosztami egzekucyjnymi.

W wypadku, przewidzianym w punkcie c odpowiedź na podanie przesyła się za pośrednictwem właściwego konsulatu polskiego, który doręcza ją petentowi za uprzednim pobraniem opłaty kancelaryjnej.

§ 7.

Podania, omyłkowo zaadresowane, będą niezwłocznie kierowane do właściwego Wydziału lub Urzędu, do którego też kompetencji należy pobranie opłaty kancelaryjnej.

§ 8.

Opłata nienależnie uiszczona zostanie zwrócona na wniosek petenta, złożony — nie później, niż w ciągu miesiąca od dnia uiszczenia — temu Wydziałowi lub Urzędowi, do którego wniesiono podanie, względnie temu, od którego otrzymano wezwanie do uiszczenia opłaty (§ 6).

Zwrot nienależnie uiszczonej opłaty zarządza zainteresowany Wydział lub Urząd.

§ 9.

Statut niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia go w „Łódzkim Dzienniku Wojewódzkim” i z chwilą tą traci moc obowiązującą dotychczasowy statut.

Łódź, dnia 16 marca 1931 r.

MAGISTRAT M. ŁODZI.

Prezydent: (—) B. Ziemięcki.

Przewodniczący Wydziału Podatkowego:

(—) L. Kuk.

PRZETARG.

Magistrat m. Łodzi ogłasza przetarg publiczny na zwózkę opału do poszczególnych instytucyj miejskich w czasokresie od dnia 1 kwietnia 1931 roku do dnia 31-go marca 1931 roku.

Oferty składać należy w Wydziale Gospodarczym ul. Narutowicza Nr. 65, pokój 5, do dnia 30 marca 1931 roku, godziny 12-iej rano w kopertach podwójnych, zalakowanych pieczęcią firmową, każda z napisem: „Oferta do przetargu mającego się odbyć dnia 30 marca 1931 roku na zwózkę opału”, z podaniem nazwy firmy wraz z adresem.

Wewnętrzna koperta powinna zawierać samą ofertę, zewnętrzna zaś, prócz wspomnianej koperty, także dowód złożenia wadium do depozytu Głównej Kasy Miejskiej w wysokości zł. 1.000 (tysiąc).

Wadium składać należy w gotowości lub innych wartościach, wymienionych w ogólnych warunkach przetargu.

Otwarcie ofert nastąpi przy udziale oferentów w dniu 30 marca 1931 roku o godzinie 13-iej w wymienionym Wydziale, gdzie można się zapoznać uprzednio ze szczegółami zwózki opału i otrzymać wzór oferty.

Łódź, dnia 17 marca 1931 roku.

Magistrat m. Łodzi.

PRZETARG.

Magistrat m. Łodzi ogłasza przetarg publiczny na wywózkę nieczystości z dołów kłoczących i biologicznych na posesjach miejskich i całkowicie dzierżawionych w czasokresie od dnia 1 kwietnia 1931 roku do dnia 31 marca 1932 roku.

Oferty składać należy w Wydziale Gospodarczym ul. Narutowicza Nr. 65, pokój Nr. 5, do dnia 30 marca 1931 roku, godziny 10-iej rano, w kopertach podwójnych, zalakowanych pieczęcią firmową, każda z napisem: „Oferta do przetargu mającego się odbyć dnia 30 marca 1931 roku na wywózkę nieczystości”, z podaniem nazwy firmy oraz adresu.

Wewnętrzna koperta powinna zawierać samą ofertę, zewnętrzna zaś, prócz wspomnianej koperty, także dowód złożenia wadium do depozytu Głównej Kasy Miejskiej w wysokości zł. 1.000 (tysiąc).

Wadium składać należy w gotowości lub innych wartościach, wymienionych w ogólnych warunkach przetargu.

Otwarcie ofert nastąpi przy udziale oferentów w dniu 30 marca 1931 roku o godzinie 11-iej w wymienionym Wydziale, gdzie można się zapoznać uprzednio ze szczegółami wywózki i otrzymać ustalony wzór oferty.

Łódź, dnia 17 marca 1931 roku.

Magistrat m. Łodzi.

PRZYMUSOWE LICYTACJE.

Magistrat m. Łodzi niniejszem podaje do wiadomości, że w czasie od 30 marca do 1 kwietnia 1931 roku odbędą się przymusowe licytacje ruchomości u niżej wymienionych osób na pokrycie zaległych podatków, wzgl. opłat, a mianowicie:

DNIA 30 MARCA R. B. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Podatek lokalowy.

- | | |
|--|--|
| 1. Andrysiwicz J., Limanowskiego Nr. 38, kredens | 8. Chabański J., Cmentarna 3, meble |
| 2. Bursztin Sz., 28 p. Strz. Kan. 3, maszyna do szycia | 9. Cymerman J., B. Joselowicza 10, meble, waga |
| 3. Berholc H., Aleksandryjska 12, szafa, maszyna do szycia | 10. Cytrin W., Gdańska 10, meble |
| 4. Bornsztajn S., Gdańska 9, szafa | 11. Cymerman J., Gdańska 9, motor, to-karka |
| 5. Beatus M., 28 p. Strz. Kan. 3, meble | 12. Cymerman J., Gdańska 9, motor elektryczny, 2 maszyny |
| 6. Brajtberg J., Drewnowska 42, meble | 13. Diament D., Gdańska 14, zegar |
| 7. Bando R., Gdańska 11, kredens | 14. Dawny Sz., Gdańska 11, szafa |

- | | |
|--|---|
| <p>15. Flakiewicz St., Spacerowa 4, szafa
 16. Fajwlowicz A., Gdańska 11, szafa
 17. Fenster M., Gdańska 8, meble
 18. Fiszer D., Gdańska 5, meble
 19. Fiedler W., Drewnowska 56, meble
 20. Grinblat Ch., Gdańska 10, meble
 21. Grinberg M., Gdańska 8, meble
 22. Goldszadt D., Gdańska 5, szafa
 23. Ginter A., Drewnowska 52, meble
 24. Grunstein i Griner, Andrzeja 4, szafa
 25. Jampuła J., Bałucki Rynek 7, meble
 26. Joskowicz M., Gdańska 8, szafa
 27. Joskowicz H. M., Gdańska 8, meble
 28. Knopf Sz., Limanowskiego 56, meble
 29. Kaufman Ch., Bałucki Rynek 4, meble
 30. Kapuła Ch., Aleksandryjska 2, waga, świece, meble
 31. Kochański S., Gdańska 8, meble
 32. Kamioner P., Gdańska 4, meble
 33. Kronenberg J., 28 p. Strz. Kan. 3, meble
 34. Kaftal A., 28 p. Strz. Kan. 3, meble, maszyna do szycia
 35. Kron H., 28 p. Strz. Kan. 3, meble, waga
 36. Kaczorowski J., Żeromskiego 13, meble
 37. Kolski R., Al. 1 Maja 2, meble, wyzmaczka
 38. Linkiewicz A., Limanowskiego Nr. 134, szafa
 39. Liberman Ch., Gdańska 8, fortepian, meble
 40. Laufer J., Gdańska 6, meble, zyrandol
 41. Lewkowicz W., Gdańska 5, meble
 42. Lichtensztajn B., Al. 1 Maja 14, meble
 43. Lasman N., Cegielniana 5, meble
 44. Mordchajewicz Z., Gdańska 6, meble
 45. Nysel Sz., Gdańska 8, meble
 46. Najding A., Gdańska 8, meble
 47. Popiński I. i S-ka, Bazarna 2, meble</p> | <p>48. Poznański M., Ddańska 14, meble, maszyna do szycia
 49. Pokrzywa G., Gdańska 5, fortepian
 50. Pinkus Sz., 28 p. Strz. Kan. 3, meble
 51. Popowski N., 11 Listopada 31, meble
 52. Reuter H., Limanowskiego 47, 10 szt. zyrandoli
 53. Rubinowicz M., Bałucki Rynek 4, meble
 54. Rozenbaum Sz., Gdańska 11, fortepian
 55. Rączka Ch., Gdańska 5, szafa
 56. Rubin A., Gdańska 5, meble
 57. Rotbard M., Al. 1 Maja 10, biurko
 58. Szpahl R., Limanowskiego 48, meble
 59. Seiler A., Gdańska 14, meble
 60. Szwarz J., Gdańska 10, meble
 61. Singer N., Gdańska 9, maszyna do pisania
 62. Szerman P., Gdańska 8, szafa
 63. Szor Sz., Gdańska 4, zegar
 64. Kisielewski Ch., 11 Listopada 14, szafa
 65. Tomczak St., Bazarna 10, 2 rowery
 66. Trąbski R., Limanowskiego 71, pianino
 67. Ulinower M., Bazarna 9, meble
 68. Welner I., Al. 1 Maja 20, meble
 69. Winderbaum I., Bazarna 1, meble
 70. Wajkselisz I., Aleksandryjska 8, 10 kg. skóry
 71. Wajman M., Gdańska 6, meble
 72. Wójcik W., Gdańska 5, meble
 73. Wajngot M., Gdańska 5, meble
 74. Wolman Ch., Gdańska 24, szafa
 75. Wadowski Ch., Al. 1 Maja 16, meble
 76. Zaks L., Aleksandryjska 27, obuwie
 77. Zawadzki D., Limanowskiego Nr. 156, meble
 78. Zelichowski J., Drewnowska 26, meble, maszyna do walcowania waty
 79. Zylbersztajn I., Al. 1 Maja 48, meble
 80. Zylberberg Sz., Gdańska 11, kredens</p> |
|--|---|

Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- | | |
|---|--|
| <p>81. Blachman J., Limanowskiego 9, meble
 82. Elsner B., Bałucki Rynek 7, maszyna do szycia, meble
 83. Gallas M., Łagiewnicka 25, skóra, meble
 84. Gorzkiewicz Z., Franciszkańska Nr. 49, meble
 85. Herberg K., Limanowskiego 32, meble
 86. Krumholz D. A., Nowaka 20, meble
 87. Krupecka J., Limanowskiego 33, maszyna do szycia, pianino
 88. Kostrzewski W., Tokarzewskiego 49, maszyna do szycia</p> | <p>89. Lityński L., meble
 90. Mozelsio B-cia, Fiszera 14, 30 szt. skór
 91. Ofenbach E., Limanowskiego 7, meble
 92. Pasmaniak I., Franciszkańska 19, maszyna do szycia
 93. Ryszn M., Dolna 34, meble
 94. Szmidt O., Łagiewnicka 47, meble
 95. Salomonowicz M., Piłsudskiego Nr. 18, meble
 96. Tittel A., Przemysłowa 11, meble</p> |
|---|--|

- | | |
|--|---|
| 97. Wajnsztajn J., Cereckiego 13, waga,
2 rolwagi
98. Wałowski Sz., Kalenbacha 7, meble
99. Wajland I., Piłsudskiego 14, mąka,
meble | 100. Wegner W., Limanowskiego 43, 40 par
obuwia
101. Zacharjasz St., Łagiewnicka 24, meble
102. Zylber R., Konopnicka 5, fortepian,
meble |
|--|---|

Opłaty na rzecz Zakł. Ubezpieczenia od Wypadków.

- | | |
|--|---|
| 103. „Pion”, Sp. z o. o., 11 Listopada 76,
urządzenie biura | 104. Szymański B-cia, 11 Listopada Nr. 126,
urządzenie biura |
|--|---|

Opłaty na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- | | |
|--|---|
| 105. Kaiserbrecht L., Zgierska 69, urządze-
nie biura | 106. Moncarz Z., Północna 21, koń i wóz |
|--|---|

Sprawy zamiejscowe.

107. Alter A., Pomorska 32, auto ciężarowe

Komunalny i państwowy podatek od lokali za r. 1925.

- | | |
|--|---|
| 108. Erlich B. i Ch., 11 Listopada 10, ma-
szyna do pisania | 109. Gastfreund J., Wólczańska 2, meble |
|--|---|

Opłata za prawo jazdy po mieście.

110. Chodysz S., Zawadzka 9, szafa

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|--|
| 111. Berman F., Zachodnia 65, kredens
112. Bornsztajn J., Gdańska 44, meble
113. Diadent D., Gdańska 14, meble
114. Dawny Sz., Gdańska 11, patefon
115. Dobrzyński M., Narutowicza Nr. 38,
pianino
116. Eiger S., Gdańska 46, kredens
117. Fajłowicz A., Gdańska 11, meble
118. Fogel R., Kilińskiego 50, meble, ma-
szyna do szycia
119. Ferster J., Piłsudskiego 57, meble, wa-
ga, żyrandol
120. Gutman S., Gdańska 16, meble
121. Gliksman J., Gdańska 46, meble
122. Grynsztajn I. i S., 11 Listopada 32,
kredens
123. Herszlikowicz L., Gdańska 67, kredens
124. Hirsz R., Gdańska 68, biurko
125. Hercko Sz., Zakątna 17, meble
126. Konowa A., Zielona 42, meble, obraz
127. Koper K., Gdańska 42, maszyna do
szycia
128. Kozłowski J., Mielczarskiego 4, meble
129. Kryszek M., Kilińskiego 60, meble
130. Kamszyner A., Piramowicza 9, kredens
131. Kantor E., Gdańska 46, meble
132. Kac. P., Zielona 8 a, maszyna do szycia
133. Lwow J., Gdańska 81, biurko | 134. Liberman H., Kilińskiego 43, meble,
maszyna do szycia.
135. Makower W., Karola 4, otomana
136. Minc I., Kilińskiego 44, meble
137. Mandel I., Ogrodowa 3, 40 sztuk far-
tuchów
138. Maliniak G., Zakątna 13, meble
139. Piaskowski F., Kamienna 8, meble
140. Rozen Ch., Gdańska 11, meble
141. Rotberg Ch., Gdańska 66, toaleta
142. Rajzbaum A. i Pozner M., Mielczar-
skiego 10, meble, żyrandol
143. Szmuszkowicz M., Gdańska 11, meble
144. Szmuszkowicz S., Gdańska 11, meble
145. Szylit A., Gdańska 67, kredens
146. Tajch J., Gdańska 40, meble, patefon
147. Taub W., Kamienna 5, meble
148. Trubowicz F., Ogrodowa 11, meble,
kasa ogniowa
149. Wajsberg A., Gdańska 42, meble, radjo-
aparatus
150. Warszawski B., Mielczarskiego Nr. 24,
kredens
151. Wiślicki M., Karola 8, szafa
152. Wyneygster C., Kilińskiego 40, meble
153. Werdygier H., Piłsudskiego 54, meble
154. Zarzewski J., Ogrodowa 16, meble
155. Zandberg S., 11 Listopada 32, kredens |
|---|--|

Podatek od przedmiotów zbytku.

156. Rajch M., Kochanowskiego 21, meble

Podatek od zbytku mieszkaniowego:

- | | |
|---|---|
| 157. Degensztajn J., Zawadzka 25, kredens | 158. Meisner M., Napiórkowskiego Nr. 133, meble |
|---|---|

W DNIU 31 MARCA R. B. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Podatek lokalowy.

- | | |
|--|---|
| 159. Busiakiewicz Z., Główna 62, meble | 179. Lando A., Cegielniana 51, szafa |
| 160. Cael S., Cegielniana 49, szafa | 180. Liberman Sz., Cegielniana 46, maszyna do szycia |
| 161. Cielecki M., Główna 26, meble | 181. Maszlanka M., Cegielniana 48, meble |
| 162. Działowski M., Cegielniana 51, szafa | 182. Miller H., Andrzeja 36, meble |
| 163. Fajwlowicz D., Cegielniana 47, meble | 183. Morgentaler L., Główna 51, meble |
| 164. Ejzenbaum L., Andrzeja 38, meble, towar w sklepie | 184. Najfeld J., Cegielniana 50, 2 szafy |
| 165. Frenkiel Sz., Cegielniana 49, meble | 185. Rubinsztajn L., Cegielniana 46, meble |
| 166. Frajman K., Cegielniana 49, meble | 186. Rozenfeld I. Sz., Cegielniana 50, meble |
| 167. Fridland L., Cegielniana 51, obuwie | 187. Rokman S., Cegielniana 48, meble |
| 168. Ferens B., Cegielniana 30, szafa | 188. Rozenewajg J., Cegielniana 47, maszyna do szycia, maszyna do nici, meble |
| 169. Goldberg H., Cegielniana 50, meble, maszyna introligatorska | 189. Śpiewak D., Cegielniana 50, meble |
| 170. Grausam F., Cegielniana 47, meble | 190. Sztajnsznajder J., Cegielniana Nr. 47, meble |
| 171. Grynszpan H., Cegielniana 48, meble | 191. Szwentarski L., Narutowicza 7, kredens |
| 172. Herszkowicz W., Cegielniana 49, meble, maszyna do szycia | 192. Staroński M., Al. Kościuszki Nr. 31, kredens |
| 173. Hirszenberg J., Ewangelicka 7, meble | 193. Weinberg Ch., Cegielniana 50, meble |
| 174. Kac J., Cegielniana 52, meble | 194. Wajskohl L., Cegielniana 49, meble |
| 175. Krakowska D., Cegielniana 50, meble | 195. Zużewski Ch., Cegielniana 49, meble |
| 176. Kempński M., Cegielniana 49, meble | 196. Zylberberg D., Cegielniana 44, meble |
| 177. Kriger J., Cegielniana 48, meble | |
| 178. Kenig R., Al. Kościuszki 41, szafa | |

Komunalny i państwowy podatek od lokali za r. 1925.

- | | |
|--|---|
| 197. Babad P., Zamenhofska 6, meble | 201. Wiener M., Gdańska 35, meble |
| 198. Gastfreund J., Zawadzka 16a, meble | 202. Wentkowski A., Wólczańska Nr. 123, meble |
| 199. Gostomski B., Piotrkowska 76, meble | 203. Zomberg Ch., Lipowa 78, szafa |
| 200. Mess H., Al. 1 Maja 15, meble | |

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|---|--|
| 204. Tenenbaum J., Lipowa 85, kasa ogniotrwała, meble | 205. Wajnberg N., Cegielniana 17, lustro |
|---|--|

2% opłata od umów o przeniesieniu własności nieruchomości.

206. Güither E., Gdańska 38, pianino, meble

Podatek od przedmiotów zbytku.

207. Wołkowicz N., Kilińskiego 79, meble

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|--|--|
| 208. Apta A., Kilińskiego 86, meble | 215. Goldlust J., Al. Kościuszki 32, radio, meble |
| 209. Berman J., Kilińskiego 105, kredens | 216. Gordon E. M. i Diszkin S., Piotrkowska 8, meble |
| 210. Dam J., Gdańska 28, meble | 217. Gutman J., Pl. Wolności 6, szafa |
| 211. Frenkel W., Cegielniana 25, meble | 218. Hajman St., Andrzeja 32, zegar |
| 212. Fiszer D., Cegielniana 26, meble | |
| 213. Gnat C., Piotrkowska 56, meble | |
| 214. Getler A., Kilińskiego 13, zegar | |

- | | |
|--|--|
| 219. Hercberg S., Kilińskiego 40, meble | 228. Romanowicz Ch., Główna 62, szafa |
| 220. Jakubowicz St., Andrzeja 11, kredens | 229. Rozentel Ch., 11 Listopada 19, zegar |
| 221. Kon W., Gdańska 35, szafa | 230. Rabinowicz D., Sienkiewicza 52, szafa |
| 222. Lindenfeld H., Kilińskiego 93, maszyna do szycia | 231. Szpet Sz., Piotrkowska 5, meble |
| 223. Lichtenberg J., Piotrkowska 43, kasa ogniotrwała, meble | 232. Skobielski G., Andrzeja 32, kredens |
| 224. Hajman W., Lipowa 31, kredens | 233. Tuszyński M., Cegielniana 26, szafa |
| 225. Panicz, Lipowa 44, 2 szafy | 234. Unikowski Sz., Al. 1 Maja 25, meble |
| 226. Panicz, Lipowa 57, kredens | 235. Wołkowicz N., Kilińskiego 79, kredens |
| 227. Pruszyński J., 11 Listopada Nr. 18, meble | 236. Wiener M., Gdańska 35, kredens |
| | 237. Zylbersztajn H., Zielona 8-a, meble, kasa ogniotrwała, kanapa |
| | 238. Zarzewski I., Lipowa 1, kredens |

Podatek od spadków i darowizn.

239. Kestenberga H., Przejazd 40, fortepian, meble

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

240. Gliksman M., Moniuszki 6, meble

Opłaty na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 241. Bornsztajn S., Żeromskiego 6, meble | 243. Weber A., Żeromskiego 46, meble |
| 242. Frajman Ch., Cegielniana 41, fortepian | |

Sprawy zamiejscowe.

- | | |
|--|--|
| 244. Futerman M., Al. 1 Maja 48, pianino | 247. Restel J., 28 p. Strz. Kan. 24, meble |
| 245. Landsberg R., Wólczajska 65, meble | 248. Wajntraub A., Cegielniana 36, szafa |
| 246. Lubińska R., Cegielniana 48, meble | |

Podatek od nieruchomości i placów niezabudowanych.

- | | |
|---|---|
| 249. Abramson Ł., 6-go Sierpnia 37, pianino, meble | 266. Krauskopf Ch., Kilińskiego 77, meble |
| 250. Birko R., 11 Listopada 44, meble | 267. Kałowski J., Mielczarskiego 4, fortepian i meble |
| 251. Bernheim Sz., Zawadzka 7, 2 tremy i zyrandol | 268. Lichtensztajn B., Piramowicza 4, pianino i maszyna do szycia |
| 252. Beutler A., Lipowa 90/92, meble i radio | 269. Lewkowicz B., Piramowicza 4, pianino i maszyna do szycia |
| 253. Brafman B., Skwerowa 7, meble | 270. Lewkowicz A., Żeromskiego 28, 2000 klg. starego żelaza |
| 254. SS-wie Drowing i Milker, Piotrkowska Nr. 15, meble biurowe | 271. Lewkowicz A. i F., 28 p. Strz. Kan. 21, meble |
| 255. Elbaum W., Gdańska 76, meble | 272. Manitius Z., Żeromskiego 87, meble, 5 bel papieru |
| 256. Edelsztajn R., Kilińskiego 25, drzewo opałowe, meble | 273. Morgensztern I., Kamienna 12, meble |
| 257. Freudenberg P., Piotrkowska 67, meble | 274. Nippe K., Zachodnia 59, 30 szt. materiału i 100 chustek |
| 258. Gottesdiner H., Cegielniana 42, meble | 275. Ostrzyńska M., Cegielniana 25, meble |
| 259. Grossman W., Piotrkowska 56, meble | 276. Oppenheim I., Gdańska 8, meble |
| 260. Gerson P., Piotrkowska 50, 350 mtr. kamgarnu | 277. Oelsner Feliks, Gdańska 48, meble |
| 262. Ginsberg Sz., Główna 67, meble | 278. Poznański M., Żeromskiego 75, meble |
| 262. Hoffman R., Kilińskiego 94, kredens | 279. Rzepkowicz M., Sienkiewicza 6, meble |
| 263. Heineman J. i J., Kopernika 35, meble | 280. Rak A., Zachodnia 21, meble |
| 264. Hadrjan E., Cegielniana 81, 2 maszyny do pisania | 281. Schroeder R., 28 p. Strz. Kan. 44, meble biurowe |
| 265. Hamburgski E., Narutowicza 40, pianino i meble | |

- | | |
|---|---|
| <p>282. Szumiraj H., Zawadzka 14, fortepian i meble</p> <p>283. Stein H.- Leszno 41, pianino i meble</p> <p>284. Szwarcbard Ch., 11 Listopada Nr. 42, meble</p> <p>285. Stetka W., Zakątna 86, meble</p> <p>287. Szpiro H., Zakątna 86, meble</p> <p>288. Szaładajewski D., Główna 42, meble</p> <p>289. Sommer A., Gdańska 126/128, samochód osobowy</p> | <p>290. Schimmel J., Piotrkowska 35, fortepian i meble</p> <p>291. Tenenbaum J., A. Kościuszki 29, pianino i meble</p> <p>292. Tyller I., Trębacka 18, meble biurowe</p> <p>293. Taub Ch. S., Cegielniana 57, meble</p> <p>294. Wagner B., Leszno 46, fortepian i meble</p> <p>295. Zajbert Sz., Południowa 7, meble</p> <p>296. Zylberszac A., Cegielniana 55, meble</p> |
|---|---|

W DNIU 1 KWIECZNIA 1931 ROKU MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POPOŁ.

Podatek lokalowy.

- | | |
|---|--|
| <p>297. Bajer K., Rzgowska 9, 10 par obuwia</p> <p>298. Bednarczyk J., Wspólna 12, meble</p> <p>299. Głowiński S., Rzgowska 7, meble</p> <p>300. Hüpner A., Rzgowska 1, meble</p> <p>301. Hofman A., Wólczńska 135, meble</p> <p>302. Jungcwajg N., Rzgowska 1, meble</p> <p>303. Lejzerowicz L., Rzgowska 7, meble</p> <p>304. Lederman Ł., Rzgowska 12, meble</p> <p>305. Litwin H., Zeromskiego 18, maszyna do pisania, meble</p> <p>306. Ławnicki Fr., Napiórkowskiego Nr. 57, meble</p> <p>307. Myśluborski B. i Margolis C., Napiórkowskiego 7, kredens</p> <p>307. Majewska Janina, Piotrkowska Nr. 176, 2 maszyny do szycia</p> <p>309. Nykiel L., Rzgowska 9, maszyna do szycia, meble</p> | <p>310. Pinkus H., Rzgowska 1, meble</p> <p>311. Rudnik Sz., Rzgowska 7, meble</p> <p>312. F-ma Rozenthal, Piotrkowska Nr. 156, 3 biurka</p> <p>313. Rybnicki J., Napiórkowskiego Nr. 39, meble</p> <p>314. Stowarzyszenie „Bruj-Sjon“, Rzgowska Nr. 7, meble</p> <p>315. Szerakowiak S., Napiórkowskiego 9, meble</p> <p>316. Szepech Ch. M., Napiórkowskiego 61, szafa</p> <p>317. Szyktanc A., Napiórkowskiego 47/49, meble</p> <p>318. Tesche E., Ewangelicka 16, zegar</p> <p>319. Wajgensberg S., Rzgowska 10, szafa</p> <p>320. Wajngarten I., Napiórkowskiego 47/49, meble</p> |
|---|--|

Komun. podatek od lokali.

321. Szternberg M., Nawrot 13, meble

Podatek od przedmiotów zbytku.

322. Scholz R., Anny 17, radio

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|---|
| <p>323. Bromberg Z., Karola 3, meble</p> <p>324. Goldberg Z., Karola 3, kredens</p> <p>325. Ingster J., Juljusza 13, maszyna do pisania</p> | <p>326. Zylberszpic H., Piotrkowska 265, pianino, zegar</p> |
|---|---|

Opłaty na rzecz Zakł. Ubezpieczenia od Wypadków.

- | | |
|--|---|
| <p>327. Brzeziński L., Rzgowska 7, meble</p> | <p>328. Leder S. i M. Heyman, Kątna 12/14, urządzenie biurowe</p> |
|--|---|

Opłaty na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- | | |
|--|--|
| <p>329. Gurynowicz S., Senatorska 31, urządzenie biurowe</p> <p>330. Goldberg H., Senatorska 28, 400 kg. przędzy</p> | <p>331. Rathe E., Wólczńska 119, meble</p> <p>332. Szmeller E., Kilińskiego 192, maszyna do liczenia</p> |
|--|--|

Państw. podatek od nieruchomości i placów niezabudowanych.

- | | |
|---|--|
| <p>333. Bek G., Rzgowska 23, kasa ogniotrwa-
ła, meble</p> <p>334. Burda St., Rzgowska 116/118, meble</p> <p>335. Dalig A., Skwerowa 1, radio, meble</p> <p>336. Fajwłowicz S., N.-Zarzevska 6, meble</p> <p>337. Grosman Szl., Sienkiewicza 52, kasa
ogniotrwała, meble</p> <p>338. Hirszbajn M., Kilińskiego 23, pianino,
meble</p> <p>339. Kuszmidler S., N.-Zarzevska 33, radio,
meble</p> <p>340. Kowalczyk W., Rzgowska 109, autobus</p> <p>341. Krakowska M., Komorska 69, pianino,
kasa ogniotrwała, meble</p> <p>342. Kempnińska G., Radwańska 56, maszyna
do szycia, meble</p> <p>343. Lewit J., Piotrkowska 256, meble</p> <p>344. Lewit J., Piotrkowska 256, pianino,
radio, meble</p> <p>345. Lewit J., Piotrkowska 256, meble</p> | <p>346. Lazuchiewicz J., N.-Zarzevska Nr. 12,
meble</p> <p>347. Müller J., Targowa 42, maszyna do
szycia, meble</p> <p>348. Pogonowski J., Główna 5, pianino, pa-
tefon, meble</p> <p>349. Puchan F., Wiznera 12, meble</p> <p>350. Pätzold F., Główna 8, pianino</p> <p>351. Rogozińska R., Główna 9, pianino meble</p> <p>352. Rozenblum Sz., Pomorska 4, meble</p> <p>353. Szefner J., Kilińskiego 146, meble</p> <p>354. Stolarz J., Napiórkowskiego 118, meble</p> <p>355. Sinderman B., Główna 14, patefon,
meble</p> <p>356. Linderman B., Główna 14, meble</p> <p>357. Tyszka M., Radwańska 19, meble</p> <p>358. Radwańska 19, meble</p> <p>359. Zarzevski A., Podrzeczna 10, pianino,
meble</p> <p>360. Zachs M., Karoła 38, radio-aparat,
meble</p> |
|---|--|

OGŁOSZENIE.

Cech Rzemieślników Zawodu Szewckiego w Łodzi (ul. Zachodnia Nr. 66) podaje do wiadomości, że zaginęły potwierdzenia zgłoszeń, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi na imię:

- 1) Hersza Cukiera, zam. w Łodzi przy ul. 11-go Listopada Nr. 41,
- 2) Abrama Wajtrauba, zam. w Łodzi przy ul. Pomorskiej 93,
- 3) Pinkusa Glasa, zam. w Łodzi przy ul. Pomorskiej 87,
- 4) Kuranta Fiszela, zam. w Łodzi przy ul. Główniej Nr. 31,
- 5) Cytryna Abrama, zam. w Łodzi przy ul. Zeromskiego Nr. 18,
- 6) Oberżańskiego Jakóba-Icka, zam. w Łodzi przy ul. Cegielnianej Nr. 63,
- 7) Frydmana Anszela, zam. w Łodzi przy ul. Aleksandryjskiej Nr. 27.

OGŁOSZENIE.

Zaginęło potwierdzenie zgłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi na imię Szajnochca Henocha, zamieszkałego w Łodzi przy ul. Aleksandryjskiej Nr. 28.

OGŁOSZENIE.

Zaginęła karta rzemieślnicza, wydana przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi na imię Grynsztajna Jakuba, zamieszkałego w Łodzi przy ulicy Piotrkowskiej Nr. 128.